

# ВЛИЯНИЕ КУЛЬТУРНЫХ КОНТАКТОВ НА АКТИВИЗАЦИЮ ПРОЦЕССА ЗАИМСТВОВАНИЯ АНГЛИЙСКОЙ ЛЕКСИКИ

Алимова К.Х.

*Алимова Камола Хужагелдиевна – преподаватель,  
кафедра языков,  
Ташкентский государственный аграрный университет,  
г. Ташкент, Республика Узбекистан*

**Аннотация:** в статье названы два элемента в развитии языковой ситуации. Сказано об отличиях заимствований в литературном языке.

**Ключевые слова:** английский язык, студент, неязыковой вуз.

Социально-экономическая необходимость в Узбекистане диктует изменения в области языковой политики, одной из целей которой становится поощрение и совершенствование процесса обучения иностранным языкам, формирование активного двуязычия и триязычия. Стихийный (объективный) и сознательный (субъективный) элементы в развитии языковой ситуации находят отражение в языковом сознании студентов, что, в свою очередь, влияет на картину билингвизма. Проявлением билингвизма является использование в языке и речи английских заимствований, англоязычных выражений. В настоящее время процесс заимствования в общелитературном языке отличается: увеличением количественного соотношения английских слов по сравнению с заимствуемыми лексемами из других языков; перераспределением тематических групп, наиболее восприимчивых к заимствованиям; своеобразием мотивов заимствования, в частности, заимствование новых английских слов диктуется не стремлением к более полному отображению иноязычной реальности, но, прежде всего, необходимостью номинации новых явлений и понятий, т.е. необходимостью восполнить лексико-семантические лакуны для обозначения реалий, отсутствовавших ранее; ускорением семантического освоения английских слов и их вхождения в узус.

Находясь в постоянном развитии и испытывая на себе воздействие меняющихся экстралингвистических факторов, внешняя система языка всякий раз предстает в ином своем качестве. В свою очередь, новое качество внешней системы языка провоцирует определенные изменения в языковом менталитете общества. Подобная взаимосвязь прослеживается на примере влияния английского языка на иноязычные общности. Обретая новые сферы применения в современных условиях, английский язык, соответственно, приобретает иной функциональный статус. Этому способствует и увеличивающееся в нашей республике число лиц, владеющих и овладевающих английским языком, что отражается на состоянии языковых контактов. Все это в определенной степени формирует ценностные ориентации членов общества в отношении английского языка и влияет на их языковое сознание. Языковая ситуация в Узбекистане – это результат как объективных социально-экономических и политических изменений, так и проведения определенных мер в языковой политике, в том числе в области преподавания иностранных языков. Одной из характерных черт современной языковой ситуации в стране является расширение сфер использования английского языка в обслуживании потребностей общества и новое качество языковых контактов. Английский язык используется как вспомогательное коммуникативное средство в процессе осуществления совместной деятельности во всех сферах общества. Интенсивно развиваются непосредственные контакты обучающихся с носителями английского языка и других языков. Наряду с русским языком как языком межнационального общения в качестве языка общения ещё сегодня уже выступает и английский язык. Все шире проникают в общество явления англоязычной культуры.

Социально-экономическая необходимость и реальная социальная востребованность знаний нескольких языков способствует осуществлению мер, направленных на поощрение и совершенствование процесса обучения иностранным языкам, на формирование активного двуязычия и триязычия.

Ведущее положение английского языка в современном мире, высокий уровень развития передовых англоязычных стран и народов, интенсивное проникновение предметов их материальной и духовной культуры в жизнь нашего общества способствуют внедрению новых реалий в нашу жизнь. Наиболее восприимчивыми к заимствованиям являются лексико-семантические группы, которые обслуживают наиболее динамичные сферы жизнедеятельности общества, где часто возникает потребность заполнения лексико-семантических лакун, номинации возникающих (либо также заимствуемых) социальных явлений и понятий. Комплекс социолингвистических факторов, формируя языковое сознание студентов, находит

отражение в их языковом поведении. Наиболее существенными параметрами речевой ситуации, влияющими на употребление в речи студентов англоязычных элементов являются следующие:

- 1) Наличие тесных коммуникативных связей между вступившими в контакт.
- 2) Определенное психическое состояние вступивших в контакт (радостное, возбужденное, раздраженное и т.д.).
- 3) Целевые установки (установка на качество речи; контактоустанавливающая, кодирующая и т.д.) [1, с. 37].

Значит, активизация процесса заимствования английской лексики обусловлена не только социально-экономическими изменениями, интенсификацией культурных и языковых контактов, но и ценностными ориентациями, формирующимися в обществе, стремлением студентов приобщиться к передовой культуре.

#### ***Список литературы***

1. *Бахтин М.М.* Человек в мире слова. Москва, 1995, 139 с.